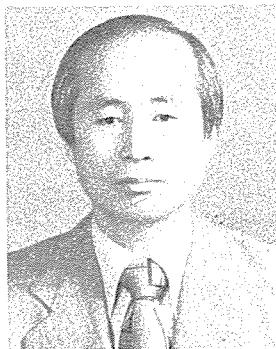


# 日本 視察 団



李鍾秀  
(駐日韓国大使館科学官)

## ◇ 自動車王国으로 浮上한 日本 ◇

自動車王国이 어디냐고 하면 누구나 으레이 미국이라고 대답할 것이다. 그러나 그것은 작년 까지는 정답었지만 올해부터는 그렇게 대답해서는 흔답으로 처리되게 될 것 같다. 정답은 일본이기 때문이다.

올해 일본은 자동차생산台数에서 미국을 누르게 될 뿐 아니라 소위 「빅스리」로서 GMC 도요다 낫싼이 꽂히게 될 것으로 보이기 때문이다. 전통 있는 포오드는 빅스리에서 脱落의 苦杯를 마시게 된 것이다. 일본이 세계의 자동차왕국이 될 줄을 누가 想像이나 하였겠는가. 그러나 최근의 일본의 經濟·技術 등의 底力を 높이 평価한 사람이 있었다.

지난해 美國 「하버드」 大學의 「에플러·E 보오겔」 교수가 지은 「재판 애스 네버원」의 번역판이 이곳 書籍街에 모습을 들어낸 뒤 얼마 안되어 「베스트 셀러」가 되었다.

「보오겔」 교수는 그著書에서 조그마한 섬나라인 일본이 뛰어난 BUSINESS MANAGEMENT와 国家MANAGEMENT에 의해 美國을 위협하는 世界第2의 工業大国이 되었음을 具体的인 例를 들어 銳利하게 그려냈다. 「보오겔」 교수의 참뜻은 日本을 추켜세우는데 있었다기보다는 美国人을 警告하자는 데 있었을 것이다. 그런데 그의 本來의 意圖와는 달리 美國서는 2万部밖에 안 팔린 反面 日本서는 지금 까지 무려 50만부가 팔린 「롱 베스트셀러」가 되었다. 結果적으로는 日本의 콧대만 높여주게 되었고 뿐만 아니라 日本이 世界第1의 나라가 되기 위해 치달려가도록 日本人을 채찍질을 한꼴이 되었다. 꼭 「보오겔」 교수의 그著書 때문이라고는 할 수 없겠지만 日本은 代表의 機械工業이랄 수 있는 自動車工業에서도 世界王座에 앉게 된 것이다. 그동안 카메라工业이 世界第1이라는 평価를 들었고 컴퓨터의 어느 부분에서도 世界톱클래스를 이루고 있다는 等 정말로 최근의 日本의 工業은 눈부신 發展을 보이고 있다. 그래서인지 世界各国에서 日本의 工業施設이라든가 學術機關을 視察하러 몰려들고 있다.

◇ 日本視察－中共이 가장 심해 ◇

물론 우리나라도例外는 아니다. 그러니까世界的인日本視察붐이라고 할 수도 있겠다. 그중에서도中共의日本視察붐은異常한程度다.鄧小平副主席이와서自動車生產하는 모양등을보고갔고華國峰主席도와서몇몇工場등을둘러보고간데서알수있듯이中共의日本을보는눈은熱氣에차있다.最高權力者들이그럴지경이니그以外의中共 사람들의日本視察붐은오죽하겠는가.

이제까지世界「컴퓨터」界에는1人の巨人과몇사람의난장이가있을뿐이라고말해져왔다.1人の巨人이란즉美國의IBM이고몇사람의난쟁이라는것은日本의富士通,日本電氣등과其他歐羅巴에있는몇컴퓨터메이커를두고하는말이었다.그런데최근에는日本의난장이들이갑자기크기始作하여巨人한테挑戰을할정도가되었다.그렇기때문에美國도日本컴퓨터에큰關心을기울이게되었다.그러나그보다中共의日本컴퓨터技術에對한關心은이만저만큰것이아니다.「日本의컴퓨터技術을배우자」고視察団이이곳에오기시작한것은78년봄부터였다.그나라의이른바11全大會에서4個의近代化를達成하기위해黨規約을만들어놓고이듬해(78年)3月에憲法을改正한다음본격적으로日本의컴퓨터技術等을배우도록視察團을내보내기始作했던것이다.그것이최근에들어와서는눈에띄게活潑해졌다.富士通의경우,금년들어毎月平均2件이상,件當10명이상의視察團이訪問했다고한다.그런가하면日氣電氣의東京府中工場에만도79年10月부터今年5月까지14件,110名의中共視察團이다녀갔다고한다.日本에視察團을보내는것은유독中共뿐이아니라歐美先進工業国에서도各分野의専門家들을보내고있다.

◇ 欧美시찰단은筑波研究團地에 관심 ◇

欧美의視察團이특히關心을갖고視察하는곳이東京서東北으로60km정도떨어진곳에建

設된筑波研究學園都市다.約810万坪되는부지에約1兆3,000億엔(約60億弗)이투입된가운데理工系등4個系와共同利用施設에43個機關의갖가지建物의建設이지난봄에完了되어移転을끝내고나서지금은本格的인研究開發活動이推進되고있다.同都市에는科學技術廳無機材質研究所에설치되어있는世界第一의超高壓電子顯微鏡등世界的인施設이있다.따라서세계의耳目을끌만한많은研究成果가기대되고있다.

그렇기때문에先進工業國에서도視察團이그곳에몰려가고있는것이다.

이곳東京에는美蘇,韓國등25個國서41名의科學技術駐在官(科學官,技術官,原子力官,資源官등)들이派遣되어活躍하고있다.이들41名은日本外務省이발행하는DP LIST(外交官리스트)에올라있는사람들이고그외에도蘇聯,中共등나라에서온科學技術分野從事者들이많이있는것으로알려져있다.그런데이들科學技術分野의外交官들은거의누구나가母國에서온視察者들을案内하여많게는10數次,적개는몇차례씩筑波研究學園都市를다녀왔다고한다.本科學官도그곳엔폐여러차례다녀왔다.그곳엔갈때마다조그만섬나라이전만대단한科學技術의底力を갖고있는데이때에압도되는기분에사로잡히곤했다.그리고동시에언제나우리大德研究學園都市도이정도의威容을갖추게될것인가하고한숨을쉬곤했다.

물론美國같은데서教育을받은科學技術者가운데에는日本같은데워그렇게불만한施設이나研究機關이있겠느냐고비웃을분도없지않아있을것이다.事實日本이아무리世界第2의工業國이됐다고는하지만美國과비교한다면감히발밀에도못갈分野가한두가지가아닐것이다.大型旅客機를만든다든가로켓트를發射한다든가,深海底를보오링한다든가하는分野에선美國이우뚝높은위치에서독판을치고있는것은누구나잘아는일이라하겠다.그렇긴하나反面,近年에日本이飛躍的인發展

을 보이고 있는 分野에 대해 視察을 해보고 나서 정말로 視察을 한 보람이 있다는 말을 欧美에서 教育을 받은 專門家로부터 들은 적도 離 있다.

### ◇ 日本의 研究開発 現況 ◇

自動車生産이 美国을 앞지르게 됐을뿐 아니라 時計生産도 스위스가 출곧 누려온 王座를 빼앗길 지경이 됐다. 이에 앞서 카메라 技術에 있어 서도 西独의 優位를 무너뜨린바 있고 컴퓨터技術에 있어서도 어느 部分에서는 IBM을 無色케하고 있다. 이렇게 急進的으로 發展하고 있는 日本工業技術의 推進力이 되고 있는 研究開發의 現況을 參考삼아 알아보기로 한다. 科學技術庁에서 發行한 80年度 科學技術要覽을 보면 78年現在로 日本에 都合 16,269個의 研究實施機關이 있다. 内訳을 보면 우선 研究機關이 894個로서 그중 83個가 国營, 585個가 公營, 218個가 民營, 8個가 特殊法人이다. 두번째로 大学等은 618個인데 国立이 349個, 公立이 42個, 私立이 227個이다. 여기서 大学等은 学部가 單位가 되어 있다. 세번째가 会社등인데 모두 14,757個이고 그중 14個는 特殊法人이다. 여기서 会社등이라 함은 資本金이 300만円 이상인 곳이다. 78年度의 研究費總額은 3兆5,699億5,300만円인데 会社등이 2兆2,910億200만円으로 가장 많아서 그 比率은 64.2%이고 다음이 大学등의 7,126億1,800만円(19.9%)이며 研究機關은 5,663億3,300만円(15.9%)으로서 가장 적다. 事實日本이 大戰後の 瘦虛에서 不死鳥처럼 살아나 高度成長을 계속하여 오늘의 繁榮을 누리게 된데에는 民間企業의 寄与가 절대적으로 커다고 말해지고 있다. 물론 政府의 適切한 行政指導와 學界, 研究機關등의 有効한 支援을 받았던 것은 看過할 수 없지만 民間企業의 積極的인 研究開發을 基盤으로 한 技術力向上은 世界的인 耳目을 끌게끔 된 그런 点에서 民間企業의 研究開發에 대해 좀더 具體적으로 알아보기로 하면-.

### ◇ 民間企業研究開発의 核心 ◇

오늘날 日本에는 約650万個의 企業体가 있다

고 한다. 그중 150万個는 東京을 中心으로 한 関東地方에 자리잡고 있다. 그러나 그 企業体의 거의 半은 食堂이나 구멍가게 같은 것이라고 한다. 그렇긴 하지만 대단히 많은 数字임에 틀림없다. 그리고 이중에 工場을 지니고 있는 企業体는 72万個쯤으로 集計되어 있다. 앞서 300万円以上의 資本金을 갖고 있는 会社중 14,757個가 研究實施機關을 갖고 있다고 했다. 그렇지만 内容을 따져보면 資本金이 큰 会社그룹 일수록 研究開發費를 많이 쓰고 있는 것을 알게된다.

78年度全產業의 総研究費 2兆2,910億 200만円중 1000만円未滿그룹에서는 고작 0.62%인 142億1,300만円을 쓰고 있을 뿐이다. 그리고 1,000만円~1億円그룹에서 6.74%에 해당하는 1,543億1,800만円을, 1億円~10億円 그룹에서 10.22%인 2,340億6,100만円을 研究開發費로 사용했다. 特殊法人은 4.22%에 해당하는 967億5,100만円을 쓴 것으로 나타났고, 이에 過半인 53.3%에 해당하는 1兆2,212億5,300만円의 研究開發費를 썼다. 그런데 79年 末 日本經濟新聞에서 調査한 1,027社의 研究開發費使用実態(79년 8월 현재)를 보면 이 그룹에서는 資本金의 크기에 比例해서 반드시 研究開發費도 많이쓰고 있지는 않았다.

日本서 資本金이 제일많은 会社는 東京電力으로서 무려 5,100億円인데 거기서 쓴 研究開發費는 171億円(14位)였다. 그런데 100億円그룹에 간신히 진 소니(資本金 108億円)는 研究開發費를 281億円(10位)이나 썼다. 日本서 제일 많은 従業員(약 7万4,000명)을 갖고있는 新日本製鐵(資本金3,238億円)은 250億円(11位)의 研究開發費를 썼다. 가장 많은 研究開發費를 쓴 会社는 資本金 770億円의 도요다 自動車工業으로서 1,050億円을 쓴 것으로 나타났다. 2位는 日立製作所(資本金 1,301億円)의 868億円이고 3位는 日產自動車(資本金 690億円)의 800億円였다. 이상과 같은 3位까지의 会社는 각기 79年度의 우리나라 全体의 研究開發費와 맞먹거나 더 많은 研究費를 썼다고 보아 무방하겠다. 우

리나라에도 잘 알려진 資本金 504億円의 松下電器產業은 600億円을 쯤으로써 4位에 올라있다. 베스트파이브쯤되는 会社는 中央研究所 뿐이고 数個내지는 10數個의 專門研究所를 設置, 運營하는 것이 보통이다.

◇ 視察希望者 위한 몇가지 提言 ◇

이렇게 보면 日本에는 視察의 対象으로 삼을 만한 研究開発관계 機関만도 심히 많다는 것을 알 수 있다. 百聞이 不如一見이라는 말도 있듯이 자꾸 海外로나가 새로운 情報도 얻고 視野도 넓히며 그것이 우리나라의 國際競爭力を 強化하는 길도 되지 않나싶다. 일부러 経費와 時間을 써서 視察을 하려는 분들을 위해 그동안 이곳에서 겪은 經驗을 土台로 몇가지 實際的인 意見을 提示코자 한다.

첫째 視察하려는 機関의 選定에 神経을 쓸것. 앞서 본바와 같이 日本에만도 굉장히 많은 研究開発관계 機관이 있다. 自己와 관계있는 곳이 몇몇군데로 限定된 경우면 몰라도 보통은 여기도 보고 싶고 저기도 가야겠다는등 욕심을 부리기 쉽다. 따라서 事前에 어느 곳을 가보면 가장 視察의 効果를 올릴수 있는가를 신중히 따져서 決定하는 것이 좋겠다.

둘째 政府關係研究機関은 海外公館을 통하는것이 바람직스럽다. 가령 筑波研究學園都市의 어떤곳을 視察코자 할때 그 機관이 科學技術庁 소속이면 駐日韓國大使館의 科學官을 통해서 視察日程을 하는 것이 좋다. 그밖에 工業 技術院 소속 機관이면 商務官, 筑波大學이면 教育官을 통하는 것이 수월하다. 그리고 특히 日本 原子力研究所나 動力炉·核燃料開發事業團같이 原子力과 関係있는 政府소속기관을 視察할 경우엔 外国人視察者들을 위한 所定樣式의 書類와 함께 駐日韓國大使館 科學官名儀로 視察을申請하는 書類를 동시에 科學技術庁原子力局調査國際協力課에 提出하지 않으면 안되게 되어있다.

셋째 이미 連絡되어 調整해 놓은 日程을 取消하거나 變更하지 말것.

海外公館에 있으면서 視察日程에 関係해 본 사람다면 누구나 골치를 앓는 것이 이 日程의

取消내지 變更이다. 한마디로 視察日程 作成이라고 하지만 실제로 해 보면 電話몇번으로 폐격되는 경우란 참 드물다. 協助要請公文도 내고 잘 通하는 사람에게 부탁해서 側面支援을 하게 하는등 번거로운 일이 많은 것이다. 日本의企業들은 최근 韓國의 技術水準이 높아짐에 따라 工場内部를 보여주기를 꺼려하게 됐다. 그렇기 때문에 視察을 하려는 会社에 影響力を 발휘할 수 있는 사람을 찾아서 側面支援을 요청하는 경우도 째 있다. 이리 저리해서 힘들여 日程을 짜놓았는데 물론 当事者야 피치못할 사정에서 이겠지만 取消 또는 變更의 요청을 해오면 이쪽은 아찔해지게 마련이다. 取消나 變更의 理由로서 그럴듯한 거짓말이라도 내세워야하고 그러면서 미안하다고 몇번씩 빌어야하고 하니 떠한 노릇이 아닐 수 없다. 그렇게 안하면 뒤에 오는 視察者가 그곳을 視察할때 影響을 받게 된다.

넷째 몇명의 視察團이 오는 경우, 半은 日本語가 되는 사람이면 좋겠다: 어떤때는 視察者 모두가 유창한 英語로만 하게 되니까 英語로 대응하는 사람을 찾아야 하고, 그냥 英語를 잘하는 것이 아니라 專門家이면서 英語를 잘해야하니까 그런 対応者를 찾아내느라고 視察對象機關에서 큰 수고를 하게 된다.

日本의 國際的인 地位가 높아질수록 우리나라에서도 視察의 필요성이 높아져가게 되겠는데 이 日本語를 하는 문제, 특히 젊은 層에서 하는 문제는 점점 深刻性을 띠게 될것 같다. 젊은 成人層의 日本語教育문제를 한번 진지하게 考慮해야 하지 않나 싶다.

다섯째 視察할때는 誠意가 담긴 간단한 贈物을 준비할것. 남의 고향에 가면 그 고향에 따르라는 말이 있다. 日本서는 폐를 끼치거나 할 때 성의어린 간단한 贈物을 주는 것을 하나의 예의로 알고 있다. 그러니까 이쪽서 視察을 할 때도 인삼차나 한국제 벡타이라도 갖고가는 것이 바람직스럽다. 이렇게 하면 그곳에 또 뒤에 오는 딴 사람의 視察을 부탁할때 일이 수월해지게 된다.